



Bote für Tirol

AMTSBLATT DER BEHÖRDEN, ÄMTER UND GERICHTE TIROLS

STÜCK 39 / 187. JAHRGANG / 2006

HERAUSGEGEBEN UND VERSENDET AM 27. SEPTEMBER 2006

AMTLICHER TEIL

Nr. 1139 Stellenausschreibung, Neubesetzung der Stelle des/der Sprengelarztes/Sprengelärztin beim Sanitätssprengel Telfs

Nr. 1140 Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

Nr. 1141 Kundmachung der Bezirkshauptmannschaft Imst über den Widerruf einer Erklärung zum Naturdenkmal

Nr. 1142 Bekanntmachung über einen vergebenen Auftrag: Lieferung und Montage von Personenaufzugsanlagen für den Neubau bzw. die Generalsanierung Landhaus 1 in Innsbruck

Nr. 1143 Vorinformation: Hochbauarbeiten für ein Kesselhaus einer Biomasseanlage in Grän

Nr. 1144 Offenes Verfahren: Elektroinstallationen für die Sanierung der Beleuchtung (Flutlicht) der Sportanlagen Wiesengasse und Hötting-West in Innsbruck

Nr. 1145 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für die Generalsanierung des 3. und 4. OG im Wohn- und Pflegeheim der Stadt Kufstein

Nr. 1146 Offenes Verfahren: Bau und Lieferung eines Rüstlöschfahrzeuges – Tunnel für die Gemeinde Kirchbichl

Nr. 1147 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten inkl. Zimmermeisterarbeiten für „Betreutes Wohnen“ in der Dürerstraße in Innsbruck

Nr. 1148 Verhandlungsverfahren: Herstellung einer Rekultivierungsschicht und eines Oberflächenentwässerungssystems einer geschlossenen Hausmülldeponie für die Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH

Nr. 1139 • Marktgemeinde Telfs

STELLENAUSSCHREIBUNG

Neubesetzung der Stelle des Sprengelarztes/der Sprengelärztin

Im „Sanitätssprengel Telfs“ gelangt die am 1. November 2006 frei werdende Stelle des Sprengelarztes/der Sprengelärztin gemäß den Bestimmungen des Gemeindegesundheitsdienstgesetzes, LGBl. Nr. 33/1952, in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 83/2003 zur Neubesetzung.

Für den zur Neubesetzung gelangenden Sprengelarztposten ist der Sitz die Marktgemeinde Telfs, wo der neue Sprengelarzt auch seinen Hauptwohnsitz begründen muss. Der neue Sprengelarzt muss über das „jus practicandi“ verfügen und in Telfs eine Ordination begründen. Der Sanitätssprengel Telfs hat derzeit eine Einwohnerzahl von ca. 15.000 (12.833 Einwohner nach dem Ergebnis der Volkszählung 2001).

Der **Aufgabenbereich** umfasst die in der Dienstvorschrift für Sprengelarzte, LGBl. Nr. 8/1953, definierten Tätigkeiten. Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des Gemeindegesundheitsdienstgesetzes 1952 und des Gemeindebeamtenengesetzes 1970, in der jeweils geltenden Fassung, durch die Marktgemeinde Telfs.

Die **Bewerbungsgesuche** sind binnen vier Wochen vom Tag der Veröffentlichung der Stellenausschreibung im Bote für Tirol an gerechnet, im Marktgemeindegamte Telfs, z. Hd. Herrn Bürgermeister Dr. Stephan Opperer, einzureichen.

Dem **Bewerbungsgesuch** sind folgende **Unterlagen anzuschließen**: Lebenslauf, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, gegebenenfalls Heiratsurkunde, Nachweis über den Präsenzdienst, Rigorosenzeugnisse und Promotionsurkunde (beglaubigte Abschriften) sowie ein Nachweis über die abgeschlossene ärztliche Ausbildung und der bisherigen ärztlichen Tätigkeit.

Nähere Informationen zum Tätigkeitsbereich und zur faktischen Situation erhalten Sie bei Gemeindeamtsleiter Mag. Bernhard Scharmer (Tel. 05262/6961-1000 oder E-Mail: amtsleitung@telfs.com).

Telfs, 21. September 2006

Der Bürgermeister: *eh* Dr. Stephan Opperer

Nr. 1140 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24562/249

VERORDNUNG

des Amtes der Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

frei ab dem vollendeten 6. Lebensjahr:

„Wir kriegen dich, John Tacker“

(Centfox Film GmbH, 2.453 Laufmeter);

„Oh, wie schön ist Panama“ (Warner Bros., 2.014 Laufmeter);

„Ich, du und der Andere“ (UIF, 2.998 Laufmeter);

frei ab dem vollendeten 14. Lebensjahr:

„Das Parfum – Die Geschichte eines Mörders“

(Constantin Film Holding GmbH, 4.043 Laufmeter).

Innsbruck, 18. September 2006

Für das Amt der Landesregierung: *Hamdani*

Nr. 1141 • Bezirkshauptmannschaft Imst • GZL 4-N-1486/5

KUNDMACHUNG

über den Widerruf einer Erklärung zum Naturdenkmal

Die Bezirkshauptmannschaft Imst hat mit zwischenzeitlich rechtskräftigem Bescheid vom 31. August 2006, GZL 4-N-1486/4, gemäß § 27 Abs. 7 lit. a TNSchG 2005 die Erklärung zum Naturdenkmal hinsichtlich der auf GSt. Nr. 263, KG Imst, bestehenden zwei Linden widerrufen.

Der Widerruf des Naturdenkmals wurde unter Naturdenkmal Nr. 16 in das Naturdenkmalbuch eingetragen.

Imst, 20. September 2006

Für den Bezirkshauptmann: *Hofmann*

Nr. 1142 • Amt der Tiroler Landesregierung • VId2-1911-2/373-2006

BEKANNTMACHUNG

ÜBER EINEN VERGEBENEN AUFTRAG
gemäß BVergG 2002 § 54 Abs. 1 im Oberschwellerbereich

Lieferung und Montage von Personenaufzugsanlagen

Ausschreibende Stelle: Land Tirol, vertreten durch das Amt der Tiroler Landesregierung, Landesbaudirektion, Abteilung Hochbau, Herrengasse 1–3, A-6020 Innsbruck und die TIGEWOSI Tiroler Gemeinnützige Wohnungsbau- und Siedlungs Ges. m. b. H., Fürstenweg 27, A-6020 Innsbruck.

Auftragsbezeichnung: Landhaus 1 – Neubau – Generalsanierung – Lieferung und Montage der Personenaufzugsanlagen.

Zuschlag an: Hollaus Aufzüge Maschinenbau Ges. m. b. H., A-6252 Breitenbach am Inn.

Eingegangene Angebote: drei.

Datum des Zuschlags: 11. September 2006.

Innsbruck, 18. September 2006

Für die Landesregierung: Probst

Nr. 1143 • Ortswärme Grän in Gründung

VORINFORMATION

Hochbauarbeiten

Ausschreibende Stelle: Ortswärme Grän in Gründung, Dorfstraße 1, 6673 Grän, c/o Energiecomfort, Energie- und Gebäudemanagement GmbH, Obere Donaustraße 63, 1020 Wien.

Auftragsbezeichnung: Hochbauarbeiten Kesselhaus Grän.

Gegenstand des Auftrags: Durchführung von Hochbauarbeiten für ein Kesselhaus einer Biomasseanlage.

CPV-Code: 45213200.

Erfüllungsort: Außerfern (AT331).

Auskünfte: Architekturbüro Barbist, Dorfstraße 1, 6600 Lechaschau, Herr Dipl.-Ing. (FH) Alexander Guggemos, Tel. +43/(0)5672/66190, Fax +43/(0)5672/66191,

E-Mail: a.guggemos@barbist.at

Grän, 22. September 2006

Nr. 1144 • Stadtgemeinde Innsbruck • MA V – Sportamt

OFFENES VERFAHREN

Elektroinstallationen

Bauvorhaben: Sanierung der Beleuchtung (Flutlicht) der Sportanlagen Wiesengasse und Hötting West.

Bauherr: Sportamt Innsbruck, Herzog-Friedrich-Straße 21, 6020 Innsbruck.

Auftraggeber: Sportamt Innsbruck, 6020 Innsbruck, Herzog-Friedrich-Straße 21.

Planung/Auskünfte: A3 Elektrotechnik, Amthorstraße 59, 6020 Innsbruck, Tel. 0664/2620205.

Leistungszeitraum: Wiesengasse: November 2006;

Hötting West: März/April 2007.

Schätzkosten netto: € 180.000,-.

Ausgabe der Unterlagen: ab Donnerstag, den 28. September 2006 – die Unterlagen werden nur per E-Mail zugesandt (anzufordern über sportamt@magibk.at).

Teilnahmebedingungen: Nachweis der technischen, geschäftlichen und personellen Kapazitäten gemäß den Allgemeinen Bestimmungen des Leistungsverzeichnisses.

Abgabeort: Sportamt Innsbruck, Herzog-Friedrich-Straße 21, 6020 Innsbruck.

Abgabetermin: bis spätestens Donnerstag, den 12. Oktober 2006, bis 10.30 Uhr.

Angebotseröffnung im Sportamt: Donnerstag, 12. Oktober 2006, 10.30 Uhr (Bei der Angebotseröffnung sind ausschließlich Vertreter jener Firmen zulässig, die Angebote eingereicht haben.)

Teilleistungen: Angebote für Teilleistungen sind unzulässig.

Zuschlagsfrist: Der Bieter ist drei Monate an sein Angebot gebunden.

Innsbruck, 22. September 2006

Nr. 1145 • Stadt Kufstein

OFFENES VERFAHREN

Baumeisterarbeiten

für den Umbau des 3. und 4. OG Haus II
im Wohn- und Pflegeheim der Stadt Kufstein,
Lindenallee 2, 6330 Kufstein

Ausschreibende Stelle: Stadtgemeinde Kufstein, Abt. Bauamt, Unterer Stadtplatz 22, 6330 Kufstein.

Ausschreibungsumfang: Generalsanierung im 3. und 4. OG des Wohn- und Pflegeheimes Kufstein.

Ausführungszeitraum: Baubeginn 20. November 2006, Baufertigstellung 30. Juni 2007.

Unkostenbeitrag: € 10,- (inkl. MWSt.).

Die Ausschreibungsunterlagen können ab 2. Oktober 2006 nach vorheriger schriftlicher Anmeldung (Post, Fax oder E-Mail) gegen Barzahlung des Unkostenbeitrages beim Stadtbauamt behoben oder als Nachnahmesendung angefordert werden (Versandkosten liegen beim Bieter).

Abgabeort: Stadttamt, 1. Stock, Zimmer 4, 6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22.

Abgabetermin: 6. November 2006, 16 Uhr.

Angebotseröffnung: 6. November 2006, 16.15 Uhr, im Bauamt.

Kufstein, 20. September 2006

Für die Stadtgemeinde Kufstein:

Bgm. Dr. Herbert Marschitz

Nr. 1146 • Gemeinde Kirchbichl

OFFENES VERFAHREN

Lieferung eines Rüstlöschfahrzeuges – Tunnel

Auftraggeber und ausschreibende Stelle: Gemeinde Kirchbichl, A-6322 Kirchbichl.

Leistung: Bau und Lieferung eines Rüstlöschfahrzeuges – Tunnel „RLF-T 2000“ – CPV-Code: 34144212-7.

Leistungszeitraum: 2006/2007, zwölf Monate ab schriftlicher Auftragserteilung.

Ausgabe der Unterlagen: Gemeindeamt Kirchbichl, Oberndorferstraße 1, A-6322 Kirchbichl. Die Unterlagen sind schriftlich anzufordern; E-Mail: lexer@kirchbichl.at

Teilnahmebedingungen: Nachweislich durchgeführte Arbeiten in diesem Umfang sowie nötige Betriebskapazität bzw. laut Bedingungen in der Ausschreibung.

Abgabeort: Gemeindeamt Kirchbichl, Oberndorferstraße 1, A-6322 Kirchbichl.

Abgabetermin: 13. November 2006, 10 Uhr.

Angebotseröffnung: 13. November 2006, 10.30 Uhr, im Gemeindeamt Kirchbichl, Oberndorferstraße 1, A-6322 Kirchbichl.

Zuschlagsfrist: drei Monate ab Angebotseröffnung.

Die Angebote sind in deutscher Sprache zu verfassen.

Tag der Absendung an das Amt für Veröffentlichungen in der EU: 22. September 2006.

Kirchbichl, 22. September 2006

Nr. 1147 • Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG

OFFENES VERFAHREN

gemäß BVergG

Baumeister- inkl. Zimmermeisterarbeiten

Ausschreibende Stelle: Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG, 6020 Innsbruck, Rössaugasse 4, Tel. 0512/4004-300, Fax 0512/4004-503, E-Mail: e.ploerer@iig.at

Bauvorhaben: Dürerstraße 10, Betreutes Wohnen.

Ausführungszeitraum: November 2006 bis September 2007.

Ausschreibungsunterlagen: Bei der ausschreibenden Stelle gegen Vorweis des Einzahlungsbeleges abzuholen, bei schriftlicher Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizuschließen. Das Entgelt für die Ausschreibungsunterlagen in der Höhe von € 40,- ist auf das Konto Nr. 0000-070011 bei der Tiroler Sparkasse, Innsbruck, BLZ 20503, einzuzahlen.

IBAN: AT472050300000070011; BIC: SPIHAT22.

Abgabetermin: Die Angebote müssen bis spätestens 23. Oktober 2006, 10.45 Uhr, bei der IIG, Innsbruck, Rössaugasse 4, 2. Stock, Zimmer 2.024, eingelangt sein. Das Risiko der Rechtzeitigkeit des Einlangens trägt der Bieter. Die Anbotseröffnung findet anschließend (um 11 Uhr) statt.

Innsbruck, 21. September 2006

Die Geschäftsführung

Nr. 1148 • Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH

VERHANDLUNGSVERFAHREN

mit vorheriger Bekanntmachung

gemäß § 38 Abs. 1 BVergG 2006

(Baubauftrag im Unterschwellenbereich)

Herstellung einer Rekultivierungsschicht und eines Oberflächenentwässerungssystems einer geschlossenen Hausmülldeponie (CPV 45110000, 45240000)

Ausschreibende Stelle und Auftraggeberin: Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH, Innsbrucker Straße 83, 6060 Hall in Tirol.

Vergebende Stelle: Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH, Innsbrucker Straße 83, 6060 Hall in Tirol.

Kategorie und Gegenstand der Leistung: Aufbau einer zweilagigen Rekultivierungsschicht auf der Hausmülldeponie Graslboden samt damit in Verbindung stehendem Oberflächenentwässerungssystem.

Leistungsfrist: 1. Jänner 2007 bis 31. Dezember 2008.

Zuschlagsfrist: fünf Monate.

Erfüllungsort: Hausmülldeponie Graslboden, Brennerbundesstraße, 6141 Schönberg im Stubaital.

Schlussstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge: Freitag, 13. Oktober 2006, 12 Uhr, einlangend bei der Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH.

Es werden fünf Bewerber zur Angebotsabgabe aufgefordert. Dem Teilnahmeantrag sind ein Firmenbuchauszug und ein Auszug aus dem Gewereregister beizuschließen.

Ausschreibungsunterlagen und allfällige Auskünfte: GTH Geotechnik Hammer, Dipl.-Ing. Dr. Helmut Hammer, Bahnhofstraße 1A, A-6175 Kematen, Tel. +43/(0)5232/3980, Fax +43/(0)5232/39804, E-Mail: gth@geotechnik-hammer.com oder Ingenieurgemeinschaft DI-2, Dipl.-Ing. Reinhard Oberguggenberger, Adolf-Pichler-Platz 12, 6020 Innsbruck, Tel. +43/(0)512/273801, Fax +43/(0)512/27380111, E-Mail: oberguggenberger@di-2.net

Die Ausschreibungsunterlagen werden mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe kostenlos übermittelt.

Teilangebote sind nicht zulässig.

Auswahlkriterien: Nach Erfahrungen insbesondere im Erdbau und im Bau von Oberflächenentwässerungssystemen.

Eignungskriterien: Teilnahmeberechtigt sind Unternehmen, die befugt, zuverlässig und leistungsfähig sind (Nachweise gemäß Ausschreibungsunterlagen); auf das allfällige Erfordernis einer Anerkennung oder Gleichhaltung gemäß den §§ 373c, 373d und 373e GewO 1994 wird hingewiesen.

Innsbruck, 20. September 2006

Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH

MITTEILUNGEN

Amt der Tiroler Landesregierung • *Abteilung Statistik*

VERBRAUCHERPREISINDEX

August 2006

Der Verbraucherpreisindex für August 2006 beträgt:

Index der Verbraucherpreise 2005

Basis: Durchschnitt 2005 = 100

Juli 2006 (endgültig) 101,6

August 2006 (vorläufig) 101,9

Index der Verbraucherpreise 2000

Basis: Durchschnitt 2000 = 100

Juli 2006 (endgültig) 112,4

August 2006 (vorläufig) 112,7

Index der Verbraucherpreise 96

Basis: Durchschnitt 1996 = 100

Juli 2006 (endgültig) 118,3

August 2006 (vorläufig) 118,6

Index der Verbraucherpreise 86

Basis: Durchschnitt 1986 = 100

Juli 2006 (endgültig) 154,6

August 2006 (vorläufig) 155,1

Index der Verbraucherpreise 76

Basis: Durchschnitt 1976 = 100

Juli 2006 (endgültig) 240,4

August 2006 (vorläufig) 241,1

Index der Verbraucherpreise 66

Basis: Durchschnitt 1966 = 100

Juli 2006 (endgültig) 421,8

August 2006 (vorläufig) 423,1

Index der Verbraucherpreise I

Basis: Durchschnitt 1958 = 100

Juli 2006 (endgültig) 537,5

August 2006 (vorläufig) 539,1

Index der Verbraucherpreise II

Basis: Durchschnitt 1958 = 100

Juli 2006 (endgültig) 539,2

August 2006 (vorläufig) 540,8

Der Index der Verbraucherpreise 2005 für den Kalendermonat August 2006 beträgt 101,9 (vorläufige Zahl) und ist somit gegenüber dem Stand für Juli 2006 um 0,3% gestiegen.

Auskünfte:

Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Statistik, Michael-Gaismair-Straße 1, Telefon 0512/508-3622, Fax 0512/508-3605, oder unter der Internetadresse <http://www.tirol.gv.at/statistik>

Innsbruck, 20. September 2006

Erscheinungsort Innsbruck
Verlagspostamt 6020 Innsbruck **P. b. b.**
Vertr.-Nr. GZ 02Z030079 W **DVR 0059463**

Herausgeber: Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck
Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.
Bezugsgebühr € 23,- jährlich. Einzelstück: € 0,10 für jede Seite, jedoch
mindestens € 1,- pro Stück. Einschaltungen nach Tarif.
Verwaltung und Vertrieb: Landeskanzleidirektion,
Innsbruck, Neues Landhaus,
Tel. 0512/508-2182 – Fax 0512/508-2185 – E-Mail: bote@tirol.gv.at
Redaktion: Innsbruck, Landhaus,
Tel. 0512/508-2184 – Fax 0512/508-2185 – E-Mail: bote@tirol.gv.at
Internet: www.tirol.gv.at/bote
Druck: Eigendruck